

NOTICE OF GENERAL AND SPECIAL ELECTION (Amended) (*AVISO DE ELECCIÓN GENERAL*) (*Modificado*)

To the Registered Voters of the City of Wichita Falls, Texas:

Para los votantes registrados de la ciudad de Wichita Falls, Texas:

Notice is hereby given that all the polling places listed below will be open from 7:00 a.m. to 7:00 p.m., on November 3, 2020, for voting in a Joint General and Special Election to elect a Mayor, Councilor District 3, Councilor District 4, Councilor District 5, and to submit ten (10) propositions to the voters for the following Charter Amendments:

Por la presente se da aviso de que todos los lugares de votación que se enumeran a continuación estarán abiertos de 7:00 am a 7:00 pm, el 3 de noviembre de 2020 para votar en una Elección General Conjunta y Especial para elegir un Alcalde, Concejal Distrito 3, Concejal Distrito 4, Concejal del Distrito 5, y presentar diez (10) propuestas a los votantes para las siguientes Enmiendas al Estatuto:

Proposition No. 1. Shall Sections 1, 2, 7, 8, 10, 21a, 36, 44, 46, 57, 64, 65, 66, 71, 72, 73, 75, 82, 91, 98, 106 and 107 of the City Charter be amended for the purposes of modernization and clarification of language?

Propuesta No. 1. ¿Deben las secciones 1, 2, 7, 8, 10, 21a, 36, 44, 46, 57, 64, 65, 66, 71, 72, 73, 75, 82, 91, 98, 106 y 107 de la Carta de la Ciudad para ser enmendada con el propósito de modernizar y aclarar el lenguaje?

Proposition No. 2. Shall Sections 3b (annexation), 3c (disannexation), 20 (notice of election), 36 (city clerk), 37 (ordinances and resolutions), 67 (annual budget submission), 74 (ad valorem taxes), 75 (borrowing of money), 83 (tax liens), 102 (collection and deposit of city monies), 104 (awarding public works contracts), 130 (municipal court), and 131 (open records) of the City Charter be amended for the purpose of bringing such sections into harmony with Texas state law?

(If approved, there would be an approximate annual cost savings of \$2,500)

Propuesta No. 2. ¿Deberán las Secciones 3b (anexión), 3c (desanexión), 20 (notificación de elección), 36 (secretario municipal), 37 (ordenanzas y resoluciones), 67 (presentación del presupuesto anual), 74 (impuestos ad valorem), 75 (préstamo de dinero), 83 (gravámenes fiscales), 102 (recaudación y depósito de fondos de la ciudad), 104 (adjudicación de contratos de obras públicas), 130 (tribunal municipal) y 131 (registros abiertos) de la Carta de la Ciudad con el propósito de armonizar dichas secciones con la ley estatal de Texas?

(Si se aprueba, habría un ahorro de costos anual aproximado de \$ 2,500)

Proposition No. 3. Shall Section 31 of the City Charter be amended to provide that if a majority of the votes cast on the question of recalling the mayor or a councilor be against his recall he shall continue in office for the remainder of his unexpired term; further, if a majority of such votes be for the recall of the officer designated on the ballot he shall, regardless of any defects in the recall petition, be deemed removed from office; and further, when the mayor or a councilor is removed from office by the recall, the place thus made vacant shall be filled as hereinbefore provided for filling vacancies arising from other causes.?

Proposición No. 3. ¿Deberá enmendarse la Sección 31 de los Estatutos de la Ciudad para disponer que si la mayoría de los votos emitidos sobre la cuestión de la destitución del

alcalde o un concejal están en contra de su destitución, él continuará en el cargo por el resto de su período restante? ; además, si la mayoría de esos votos es para la destitución del funcionario designado en la boleta, se considerará destituido, independientemente de cualquier defecto en la petición de destitución; y además, cuando el alcalde o un concejal sea destituido de su cargo por la revocatoria, el lugar así dejado vacante se cubrirá según lo dispuesto anteriormente para cubrir las vacantes que surjan por otras causas.

Proposition No. 4. Shall Section 60 of the City Charter be amended to remove the requirement that three physical copies of the Administrative Code be prepared in book form?

Proposición No. 4. ¿Se debe enmendar la Sección 60 de los Estatutos de la Ciudad para eliminar el requisito de que se preparen tres copias físicas del Código Administrativo en forma de libro?

Proposition No. 5. Shall Section 89 of the City Charter be amended so as to set out, in clean and modern language, the evidence requirements in tax suits?

Proposición No. 5. ¿Deberá enmendarse la Sección 89 de los Estatutos de la Ciudad para establecer, en un lenguaje limpio y moderno, los requisitos de evidencia en las demandas fiscales?

Proposition No. 6. Shall Section 103 of the City Charter be amended so that any contract longer than two years in duration must either be approved by a four-fifths majority of the City Council or by a vote of the citizens?

Proposición No. 6. ¿Deberá enmendarse la Sección 103 de los Estatutos de la Ciudad para que cualquier contrato de más de dos años de duración deba ser aprobado por una mayoría de cuatro quintos del Concejo Municipal o por un voto de los ciudadanos?

Proposition No. 7. Shall Section 132 of the City Charter be amended so that should any member of the City Council have a conflict of interest pursuant to any State laws or municipal ordinances regulating conflict of interest of municipal officers, with an agenda item then before the City Council, he will openly declare same before discussion proceeds, and he will be prohibited from discussing the item or voting on the question if such is required by State law; further, said member of the City Council will also file the appropriate conflict of interest paperwork prior to said meeting with the City Clerk as required by State law?

Further, shall no member of the City Council enter into a written contract with the city where the city council member will receive a financial benefit, nor will the city enter into a written contract with a company owned wholly, or in part, by a member of the city council or that employs a member of the city council?

Further, shall any willful violation of this section constitute malfeasance in office, and any member of the city council, officer, or employee found guilty thereof shall thereby forfeit his office or position? Further, shall any violation of this section with the knowledge, expressed or implied, of the person or corporation contracting with the city, render the contract involved voidable by the city manager or city council?

Proposición No. 7. ¿Deberá enmendarse la Sección 132 de los Estatutos de la Ciudad de modo que cualquier miembro del Concejo Municipal tenga un conflicto de intereses de conformidad con las leyes estatales u ordenanzas municipales que regulen el conflicto de intereses de los funcionarios municipales, con un tema de la agenda antes el Concejo Municipal, lo declarará abiertamente antes de que proceda la discusión, y se le prohibirá discutir el tema o votar sobre la cuestión si así lo requiere la ley estatal; Además, ¿dicho

miembro del Concejo Municipal también presentará el papeleo apropiado de conflicto de intereses antes de dicha reunión con el Secretario de la Ciudad como lo requiere la ley estatal?

Además, ningún miembro del Concejo Municipal celebrará un contrato escrito con la ciudad donde el miembro del concejo municipal recibirá un beneficio financiero, ni la ciudad celebrará un contrato escrito con una empresa que sea propiedad total o parcial de un miembro del ayuntamiento o que emplea a un miembro del ayuntamiento?

Además, ¿cualquier infracción intencionada de esta sección constituirá un acto ilícito en el cargo, y cualquier miembro del consejo de la ciudad, funcionario o empleado declarado culpable de ello perderá su cargo o puesto? Además, ¿cualquier violación de esta sección con el conocimiento, expreso o implícito, de la persona o corporación que contrata con la ciudad, hará que el contrato en cuestión sea anulable por el administrador de la ciudad o el concejo municipal?

Proposition No. 8. Shall Section 35 of the City Charter be amended so that the mayor pro-tem shall be chosen pursuant to Chapter 2, Administration, of the Code of Ordinances?

Proposición No. 8. ¿Se enmendará la Sección 35 de los Estatutos de la Ciudad para que el alcalde interino sea elegido de conformidad con el Capítulo 2, Administración, del Código de Ordenanzas?

Proposition No. 9. Shall Sections 12, 23, and 32 of the City Charter be amended to provide for three (3) year Council terms; to set term limits; and that unexpired or vacant terms (including those pursuant to successful recall petitions) of 12 months or less be filled by the remaining members of the City Council, while all other vacancies shall be filled by a special election according to Texas law?

(If approved there would be an approximate cost savings of \$20,000 every third year for an election)

Proposición No. 9. ¿Deberán enmendarse las Secciones 12, 23 y 32 de la Carta Constitutiva de la Ciudad para proveer términos del Concejo de tres (3) años? para establecer límites de mandato; y que los términos no vencidos o vacantes (incluidos los de conformidad con las peticiones de destitución exitosas) de 12 meses o menos sean ocupados por los miembros restantes del Concejo Municipal, mientras que todas las demás vacantes serán ocupadas por una elección especial de acuerdo con la ley de Texas?

(Si se aprueba, habrá un ahorro de costos aproximado de \$ 20,000 cada tercer año para una elección)

Proposition No. 10. Shall Section 38 of the City Charter be amended to provide for a salary not to exceed \$1,000 per month for the position of mayor, and not to exceed \$600 per month for each Council member?

(If approved there would be an additional annual cost of up to \$27,600)

Proposición No. 10. ¿Se enmendará la Sección 38 de los Estatutos de la Ciudad para estipular un salario que no exceda los \$ 1,000 por mes para el cargo de alcalde, y que no exceda los \$ 600 por mes para cada miembro del Concejo?

(Si se aprueba, habría un costo adicional anual de hasta \$ 27,600)

Early voting by personal appearance will be conducted at the following locations and times:

LOCATION (Ubicación)	ADDRESS (Dirección)	DATE (Fecha)	TIME (Horas)
WICHITA COUNTY COURTHOUSE	900 7TH ST ROOM 139	Oct. 13-17 Oct. 18 Oct. 19-21 Oct. 22-24 Oct. 25 Oct. 26-30	8:00 – 5:00 Noon – 5:00 8:00 – 5:00 7:00 – 7:00 Noon – 5:00 7:00 – 7:00
COMMISSIONER 2 BLDG	102 W COLLEGE BURKBURNETT	Oct. 13-17 Oct. 18 Oct. 19-21 Oct. 22-24 Oct. 25 Oct. 26-30	8:00 – 5:00 Noon – 5:00 8:00 – 5:00 7:00 – 7:00 Noon – 5:00 7:00 – 7:00
WICHITA COUNTY TAX OFFICE SUBSTATION	400 N WALL ST IOWA PARK	Oct. 13-17 Oct. 18 Oct. 19-21 Oct. 22-24 Oct. 25 Oct. 26-30	8:00 – 5:00 Noon – 5:00 8:00 – 5:00 7:00 – 7:00 Noon – 5:00 7:00 – 7:00
HOMEZONE FURNITURE	3921 FAIRWAY BLVD. WICHITA FALLS, TX	Oct. 13-17 Oct. 18 Oct. 19-21 Oct. 22-24 Oct. 25 Oct. 26-30	10:00 – 7:00 Noon – 5:00 10:00 – 7:00 9:00 – 9:00 Noon – 5:00 9:00 – 9:00
SIKES SENTER MALL	3111 MIDWESTERN PKWY WICHITA FALLS	Oct. 13-17 Oct. 18 Oct. 19-21 Oct. 22-24 Oct. 25 Oct. 26-30	10:00 – 7:00 Noon – 5:00 10:00 – 7:00 10:00 – 7:00 11:00 – 6:00 10:00 - 7:00
COMMISSIONER 4 BLDG	2023 SH 25 N ELECTRA	Oct. 13-16 Oct. 19-23 Oct. 26-30	Every day from 8:00 – Noon and 1:00 – 5:00

Applications for ballot by mail shall be mailed to:

(Las solicitudes para boletas que se votaran en ausencia por correo deberán enviarse a:

**Lori Bohannon
Early Voting Clerk
900 7th Street, Room 250
Wichita Falls, Texas 76301**

Applications for ballot by mail must be received no later than the close of business on **October 23, 2020.**

*(Las solicitudes para boletas que se votaran en ausencia por correo deberan recibirse para el fin de las horas de negocio el **23 de octubre de 2020.**)*

ELECTION DAY VOTE CENTER LOCATIONS
(*Lugares del Centro de votación del día de las elecciones.*)

ALL PRECINCTS CAN VOTE ANYWHERE
(*Todos los precintos pueden votar en cualquier lugar*)

Allendale Baptist Church 4650 Allendale Rd, Wichita Falls, 76310

The Forum, 2120 Speedway Ave, Wichita Falls, 76308

Western Hills Baptist, 5107 Ridgecrest Dr, Wichita Falls , 76310

Faith Lodge #1158, 3503 Kemp Blvd, Wichita Falls, 76308

Sikes Lake Center, Midwestern Pkwy and Louis Rodriguez
Behind MSU Wellness Center, 76308

Kamay VFD 8537 SH 258 W Kamay, 76369

Texas Highway Dept., 1601 Southwest Pkwy Wichita Falls, 76302

Wesley United Methodist, 1526 Weeks St., Wichita Falls, 76302

First Baptist Church at Sheppard, 2101 Puckett Rd, Wichita Falls, 76306

Legacy Church of God, 1420 TX-11 Loop, Wichita Falls, 76306

Cameron Gardens VFD 153 FM 1740 Wichita Falls, 76305

Commissioner Pct. 2 Bldg., 102 W College Burkburnett, 76354

Tenth & Broad Church of Christ, 1319 10th St, Wichita Falls, 76301

Kemp Sunnyside Center, 405 Walnut, Wichita Falls, 76301

Region IX Education Center 301 Loop 11 Wichita Falls, 76306

First Baptist Family Center 300 W Park Iowa Park, 76367

Faith Baptist Church, 411 S Wall, Iowa Park, 76367

Martin Luther King Center 1100 Smith Wichita Falls, 76301

Jefferson Baptist Church, 401 Jefferson St., Wichita Falls, 76306

First Assembly of God 3101 McNiel Wichita Falls, 76309

The Bridge Church, 4725 K Mart Dr., Wichita Falls, 76308

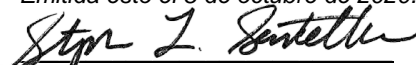
Life Church, 4350 Seymour Hwy., Wichita Falls, 76309

Floral Heights United Methodist Church, 214 10th St., Wichita Falls, 76309

Haws RD Community Church, 2635 Haws Rd, Iowa Park, 76367

Electra Community Center, 501 E. Roosevelt Ave., Electra, 76360

Issued this the 8th day of October 2020.
(*Emitida esto el 8 de octubre de 2020.*)


Mayor (Alcalde)